

**Zeitschrift:** Schweizer Landtechnik  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Landtechnik

(Früher: DER TRAKTOR und die Landmaschine)

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 634)

## Inhalt

Einladung zur 49. Delegiertenversammlung	629
Geräte für die Güllebelüftung	630
Das Seilspill	635
Steine auflesen	635
Körnermaisernte mit dem Mähdrescher	636
Unfallfrei arbeiten	636
OECD-Testblätter	636
Die Seite der Neuerungen	640
100 Jahre Pflugfabrik Althaus, Ersigen	641
Was an der diesjährigen Royal-Show in Kenilworth (England) zu sehen war	643
Walter Schnyder, Breganzona, ein Siebziger	644
Aus der Landmaschinen-Industrie	645
Kurstabelle Winter 1975/76	647
Buntes Allerlei	648
Aus den Sektionen	649
FAT-Mitteilungen 11/75	
Können arbeitswirtschaftliche Ueberlegungen zur Rationalisierung der Feldarbeit beitragen?	665

## Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	609
Aecherli AG, Reiden	U.S. 1/625/650
Agrar AG, Wil	653
Agrola, Winterthur	657
Althaus & Co. AG, Ersigen	652
Blaser AG, Kirchberg / Rüdtilgen	613/654
Blaser & Co. AG, Hasle-Rüegsau	618
Bucher & Cie. AG, Langenthal	650
Bürgi AG, Gachnang	664
Dezlhöfer AG, Niederbüren	616/655
Forrer Paul AG, Zürich	663
Forster & Bischof, Volketswil	656
Früh J., Münchwilen	622
Gang-Nail-Gemeinschaftswerbung, Seuzach	658
Gerber & Reinmann AG, Schwarzhäusern	651

Gloor Gebr. AG, Burgdorf	652
Griesser AG, Andelfingen	616/624/651
Gutknecht & Heller AG, Ellikon	610
HARUWY, Romanel	622
Henriod Paul GmbH., Echallens	614
Hürlimann Hans, Wil	611/652
Iselin AG, Zürich	662
Kapp Erwin, Nassenwil	654
Kneubühl, FRIKA, Weiningen	651
König-Schweizer P., Wiggiswil	655
Kunz Maschinen AG, Burgdorf	U.S. 3
Landw. Genossenschaftsverband, Schaffhausen	658
Matra, Zollikofen	615
Matzinger AG, Dübendorf	614
Messer Ernst AG, Sissach	628
Mötteli & Co., Zürich	624
Müller Maschinen AG, Bättwil	616/654
Müller M. AG, Mönchaltorf	620/659
Müller M., Horgen	U.S. 2
Novo-Technik AG, Baden	652
Ott Gebr. AG, Worb	655
Rapid AG, Dietikon	626
Rauss AG, Villars	612
Rohrer-Marti AG, Regensdorf	621
Saïllet Frères, Meinier	617
Saxer U., Mühlau	624
Schaad Gebr., Derendingen	656
Schilter & Co., Stans	623
Schlegel Walter, Avenches	624
Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg	658
Service Company AG, Dübendorf	619/658
Silent AG, Dällikon	620
Stäheli Paul, Neukirch-Egnach	620
Studer Joh., Ebikon	656
Tebag AG, Zürich	U.S. 4
VOLG, Winterthur	659
Waadt-Versicherungen	660
Wanner H.-U., Beggingen	660
Wetter H. AG, Busslingen	661
Wyss H.-R., Romanel	622
Zaugg Gebr., AG, Eggwil	662
Zehnder & Co., Hüttikon	662
Zumstein AG, Zuchwil	660



# Immer eine Nasenlänge voraus

## Der neue PZ-Maishäcksler

robust - dauerhaft - leistungsfähig

Der PZ-Maishäcksler MH 80 revolutionär und einzigartig in seiner Konzeption.

**Keine** störungsanfälligen Ketten für Einzug und Antrieb

**Keine** Schmiernippel

Der PZ-Maishäcksler ist dauerhaft, nicht bloß für 40-50 ha ausgelegt.

Mit dem MH 80 häckseln Sie weit über 100 ha.

### Nur 2 Arbeitselemente:

kombiniertes Mäh- und Einzugsystem  
kombiniertes Schneid- und Fördersystem

Scheibenrad mit 12 Messern und 4 Wurfschaufeln.

Deshalb feiner Exaktschnitt (jedes Korn aufgeschlagen!) und große Wurfleistung.

Verlangen Sie Spezialprospekte

**Leistung:** Vom Traktor abhängig, bis 0,4 ha/Std. Sie können bedenkenlos mit einem schweren Traktor arbeiten und volle Leistung abverlangen.

Ernst Messer AG  
4450 Sissach

# MESSER

Tel. 061 - 98 23 21

# Einladung

## zur 49. Delegiertenversammlung

die stattfindet, Samstag, den 20. September 1975, um 09.00 Uhr,  
im Hotel Engel, Stans

### Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Mitteilungen
3. Protokoll der 48. Delegiertenversammlung vom 28.9.1974
4. Tätigkeitsbericht 1974/75
5. Rechnungsablage 1974/75
6. Arbeitsprogramm und Kurstabellen der Weiterbildungszentren 1 und 2 für 1975/76
7. Unterhaltsarbeiten am Zentrum 1
8. Finanzprogramm 1975–1978
9. Festsetzung des Jahresbeitrages und Voranschlag 1975/76
10. Ersatzwahlen
11. Festsetzung des Ortes der 50. Delegiertenversammlung
12. Ehrungen
13. Anträge \*)
14. Verschiedenes

SCHWEIZ. VERBAND FÜR LANDTECHNIK – SVLT

Der Zentralpräsident: Hans Bächler

Der Direktor: Rudolf Piller

\*) Gemäss Art. 8, Ziff. 8 der Statuten sind Anträge der Verbandssektionen und der Sektions- oder Direktmitglieder spätestens eine Woche vor der Versammlung d. h. vor dem 16. September 1975, schriftlich dem Zentralpräsidenten oder dem Direktor einzureichen.

– Die Sektionspräsidenten bitten die Mitglieder, ihnen allfällige Wünsche und Anregungen, die an der Delegiertenversammlung behandelt werden sollen, vor dem 12. September 1975 bekanntzugeben.

N.B.: Zur Delegiertenversammlung hat gem. Art. 7, Ziff. 1.4 der Statuten jedes Verbandsmitglied Zutritt. Aktives Stimmrecht haben jedoch nur die Delegierten, sowie die Mitglieder des Zentralvorstandes und der Rechnungsprüfungskommission.